

US-nord

# Integrated fat drain Combi-Duo

Original-Installationsanleitung

Original Installation Manual



en-US.....	3
fr-ca.....	7

## Table of contents

<b>1</b>	<b>Information on this manual .....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Safety.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Product description .....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Installation.....</b>	<b>5</b>
4.1	Preparing to install .....	5
4.2	Installing the integrated fat drain.....	5

## 1 Information on this manual

This document is a version of the installation instructions. Please note the respective version and date.

This manual describes the setup of the integrated fat drain for the units:

- LM1: iCombi Pro 6-1/1 to 10-2/1
- LM2: iCombi Classic 6-1/1 to 10-2/1

This manual is a supplement to the installation manual for iCombi Pro / iCombi Classic. Read this manual completely before carrying out the installation. The manual enables safe handling of the devices and correct installation.

The figures in this manual are examples only and may differ from the kit.

All information from the installation manual for iCombi Pro / iCombi Classic applies accordingly.

## 2 Safety

### WARNING

#### Danger of burns from hot drain pipes

The pipes of the fat drain can become extremely hot while the unit is in operation.

- Do not touch the drain pipes during operation.
- If you are not using the integrated fat drain, seal the funnel in the cooking cabinet with the plug provided.

### NOTE

#### Incorrect installation of the drain pipe

To prevent the fat from flowing back into the unit, align the drain pipe to create a slight slope.

### NOTE

#### Leaking connections

To avoid leaking connections on the drain valve, use new Teflon tape to seal the pipe pieces when working on the drain valve.

## 3 Product description

This kit allows the integrated fat drain (IFA) to be set up on the left or right of the Combi-Duo unit.

The integrated fat drain can not be retrofitted.

A leveling kit or stand will need to be installed in addition to the integrated fat drain for Combi-Duo.

The following kits are available for unit sizes 6 half size and 10 half size:

Item number	Description
60.75.873	IFD C-D on leveling kit
60.75.406	IFD C-D on Stand I C-D
60.75.874	IFD C-D on Stand II C-D

The following kits are available for unit sizes 6 full size and 10 full size:

Item number	Description
60.75.876	IFD C-D on leveling kit

Item number	Description
60.75.411	IFD C-D on Stand I C-D
60.75.875	IFD C-D on Stand II C-D

Please note that the kits are only designed for Combi-Duo units of the same GN size.

## NOTE

### The scope of supply is dependent on the Combi-Duo kit

The scope of supply for the integrated fat drain for Combi-Duo devices is dependent on the Combi-Duo kit.

### Integrated fat drain for Combi-Duo units - scope of delivery [ Figure 01]:

1	Pipes with seals and drain valve for upper unit
2	Pipes with seals and drain valve for lower unit
3	Drain valve bracket
4	Grease collection canister or GN container*
5	Drip pan
6	Rectangular tube
7	Crossbar
8	Rear wall bracket

\* Container is dependent on the installation requirements.

## 4 Installation

### 4.1 Preparing to install

#### Drilling anchoring holes

1. Measure the position of the holes depending on the size of the unit and the side upon which the drain is being installed:

Unit size and installation side	Image number
6 half size and 10 half size right	 Figure 02
6 full size and 10 full size right	 Figure 03
6 half size and 10 half size left	 Figure 04
6 full size and 10 full size left	 Figure 05

1. The holes can be drilled carefully into the back wall of the unit.

### Loosen the screws on the wastewater aperture

1. Loosen screws on the wastewater aperture [  Figure 06].
  - > Take care not to damage the equipotential bonding.

## 4.2 Installing the integrated fat drain

### Installing the drain valve

#### Installing the back wall bracket on the unit

1. Screw the bracket onto the 3 anchoring points on the wastewater aperture [  Figure 07].
2. Screw the crossbar to the back wall bracket with four cap nuts and into the two drilled holes [  Figure 08].

#### Installing the drain valve

1. Seal the threads of the two pipe pieces for the drain valve with Teflon tape [  Figure 09].
2. Mount the pipe pieces, pipe holder and the drain valve [  Figure 10]. Note the different assembly for the setup versions left/right.

3. Mount the assembled drain valve with the clamping parts onto the rectangular tube [  **Figure 11**]. Do not tighten the cap nuts yet. The assembly must remain movable for the further steps.
  - > Make sure the drain pipe points to the back and the angle pipe points down.
4. Secure the rectangular tube with the rectangular tube bracket onto the crossbar with four screws and cap nuts [  **Figure 12**]. Position the cap nuts between the unit and the crossbar.

### Mounting the drain pipe

1. Mount the pipe seals to the pipe sockets in the rear walls of the units [  **Figure 13**].
2. Join the pipes on the rear walls of the units [  **Figure 14**].
3. Push the pipes into the mounts on the crossbar and into the pipe socket on the drain valve [  **Figure 15**].

### Set up the drip pan and grease collection container (canister or GN container)

1. Position the drip pan beside the unit, at the end of the pipe [  **Figure 16**].
2. Level the feet on the pan for the drain containers [  **Figure 17**].
3. Insert the drain pipe with handle into the grease collection container [  **Figure 18**].
  - > Important: The choice of container is dependent on the configuration:  
Combi-Duo on stand: Grease collection canister  
Combi-Duo on substructure with feet: Grease collection canister  
Combi-Duo on leveling kit: GN

container

Combi-Duo on mobile substructure: GN container.

4. Place the collection container into the pan [  **Figure 19**].
5. Push the angle pipe into the drain pipe [  **Figure 20**].
6. Turn the drain pipe so that the pin locks in the angle pipe [  **Figure 21**].
7. Attach the “hot surface” label so it is clearly visible in the following locations: on the angle pipe to the drip pan, on the shielding plate and on the pipe on the rear side of the device.

### Preparing the cooking cabinet

1. Slide the drip trays into the bottom rack of each unit [  **Figure 22**].
2. Guide the piping in the cooking cabinet into the drip tray [  **Figure 23**]. Fix the plugs on the funnel in the cooking cabinet.

### Opening/closing the funnel

1. Leave the funnel in the cooking cabinet open when using the integrated fat drain.
  - >> The integrated fat drain is mounted on the device.

## Table des matières

<b>1 Informations sur ce manuel</b> .....	<b>8</b>
<b>2 Sécurité</b> .....	<b>8</b>
<b>3 Description du produit</b> .....	<b>8</b>
<b>4 Installation</b> .....	<b>9</b>
4.1 Préparation à l'installation.....	9
4.2 Monter le système d'écoulement des graisses intégré.....	9

## 1 Informations sur ce manuel

Le présent document est un état provisoire du manuel d'installation. Veuillez tenir compte de la version et de la date respectives.

Ce manuel décrit la structure du système d'écoulement des graisses intégré pour les appareils suivants :

- LM1: iCombi Pro 6-1/1 à 10-2/1
- LM2: iCombi Classic 6-1/1 à 10-2/1

Le présent manuel est un complément du manuel d'installation pour iCombi Pro / iCombi Classic. Lisez entièrement le manuel avant le montage. Le manuel permet de manipuler les appareils en sécurité et de les installer correctement.

Les figures sont présentées dans ce manuel à titre d'exemple et peuvent différer du kit.

Toutes les informations contenues dans le manuel d'installation pour iCombi Pro / iCombi Classic s'appliquent mutatis mutandis.

## 2 Sécurité

### AVERTISSEMENT

#### Risque de brûlures dû aux tuyaux d'écoulement très chauds

Les tuyaux d'écoulement des graisses peuvent devenir très chauds pendant le fonctionnement de l'appareil.

- Ne touchez pas aux tuyaux pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas le système d'écoulement des graisses intégré, obturez l'entonnoir dans l'enceinte de cuisson à l'aide du bouchon fourni avec le système.

### NOTE

#### Mauvaise installation du tube d'évacuation

Pour éviter un reflux des graisses dans l'appareil, ajustez la position du tuyau d'écoulement de manière à former une légère pente.

### NOTE

#### Raccords non étanches

Pour éviter des raccords non étanches au niveau du robinet à boisseau sphérique, utilisez du ruban Téflon neuf pour garantir l'étanchéité des raccords de tuyaux lorsque vous travaillez sur le robinet à boisseau sphérique.

## 3 Description du produit

Le kit permet de monter le système d'écoulement des graisses intégré sur le côté gauche ou droit de l'appareil Combi-Duo.

Le système d'écoulement des graisses intégré ne peut pas être rajouté ultérieurement.

Outre le système d'écoulement des graisses intégré pour Combi-Duo, un kit de nivellement ou une table de soubassement doit être installé.

Les kits suivants sont disponibles pour les appareils de tailles suivantes 6 half size et 10 half size:

Numéro d'article	Description
60.75.873	C-D IFA sur kit de nivellement
60.75.406	C-D IFA sur C-D UGI
60.75.874	C-D IFA sur C-D UGII

Les kits suivants sont pour les appareils de taille 6 full size et 10 full size :

Número d'article	Description
60.75.876	C-D IFA sur kit de nivellement
60.75.411	C-D IFA sur C-D UGI
60.75.875	C-D IFA sur C-D UGI

Veuillez noter que les kits sont uniquement prévus pour les appareils Combi-Duo de la même gastronorme.

### NOTE

#### Le contenu de la livraison dépend du kit Combi-Duo

Le contenu de la livraison du système d'écoulement des graisses intégré pour les appareils Combi-Duo dépend du kit Combi-Duo.

#### Contenu de livraison du système d'écoulement des graisses intégré pour les appareils Combi-Duo [ Figure 01 ] :

1	Tuyaux avec joints et robinet à boisseau sphérique pour l'appareil supérieur
2	Tuyaux avec joints et robinet à boisseau sphérique pour l'appareil inférieur
3	Support du robinet à boisseau sphérique
4	Bidon collecteur de graisse ou récipient GN*
5	Bac d'écoulement
6	Tube rectangulaire
7	Traverse
8	Support face arrière

\* Le récipient dépend de l'exigence d'installation.

## 4 Installation

### 4.1 Préparation à l'installation

#### Percer les trous de fixation

- Mesurez la position des trous en fonction du côté d'installation et de la gastronorme :

Taille de l'appareil et côté de l'installation	Número de l'image
6 half size et 10 half size à droite	 Image 02
6 full size et 10 full size à droite	 Image 03
6 half size et 10 half size à gauche	 Image 04
6 full size et 10 full size à gauche	 Image 05

- Les trous peuvent être percés avec précaution dans la face arrière de l'appareil.

#### Desserrer les vis du diaphragme des eaux usées

- Desserrez les vis du diaphragme des eaux usées [  image 06].
  - > Veillez à ce que l'équipotentialité ne soit pas modifiée.

### 4.2 Monter le système d'écoulement des graisses intégré

#### Monter le robinet à boisseau sphérique

#### Monter le support de la face arrière sur l'appareil

- Vissez le support aux trois points de fixation du diaphragme des eaux usées [  image 07].
- Vissez la traverse au support sur la face arrière avec quatre écrous borgnes et sur les deux trous percés [  image 08].

### Monter le robinet à boisseau sphérique

1. Étanchéisez les filetages des deux raccords du robinet à boisseau sphérique à l'aide de ruban téflon [  **Figure 4** ].
2. Montez les raccords, le support de tuyau et le robinet à boisseau sphérique [  **image 10** ]. Respectez les consignes de montage différentes pour la variante d'assemblage gauche/droite.
3. Montez les robinets sphériques assemblés à l'aide des pièces de fixation sur le tube rectangulaire [  **image 11** ]. Ne serrez pas encore les écrous borgnes. L'assemblage doit pouvoir bouger pendant les étapes suivantes.
  - > Les tuyaux d'écoulement sont dirigés vers l'arrière et les coudes vers le bas.
4. Fixez le tube rectangulaire au support de tube rectangulaire sur la traverse avec quatre vis et écrous borgnes [  **image 12** ]. Les écrous borgnes doivent être positionnés entre l'appareil et la traverse.

### Monter les tuyaux d'écoulement

1. Montez les joints d'étanchéité sur la tubulure dans la paroi arrière des appareils [  **Image 13** ].
2. Assemblez les tuyaux sur la face arrière des appareils [  **Image 14** ].
3. Poussez les tuyaux dans les dispositifs de fixation de la traverse et dans le manchon du robinet à boisseau sphérique [  **image 15** ].

### Monter le bac d'écoulement et le récipient collecteur de graisse (bidon ou récipient GN)

1. Positionnez le bac d'écoulement à côté de l'appareil à l'extrémité de la tuyauterie [  **image 16** ].
2. Ajustez les pieds du bac pour le récipient d'écoulement [  **image 17** ].
3. Insérez les tuyaux d'écoulement avec manchon dans les récipients collecteurs de graisse [  **image 18** ].
  - > Important : La sélection des récipients dépend de la configuration :  
Combi-Duo sur table de soubassement : Bidon collecteur de graisse  
Combi-Duo sur substructure avec pieds : Bidon collecteur de graisse  
Combi-Duo sur kit de nivellement : Récipient GN  
Combi-Duo sur substructure mobile : Récipients GN.
4. Placer les récipients collecteurs de graisse dans le bac [  **figure 19** ].
5. Faites passer le coude dans le tuyau d'écoulement [  **Image 20** ].
6. Tournez le tuyau d'écoulement jusqu'à ce que la clavette du coude soit bloquée [  **Image 21** ].
7. Apposez les autocollants « Surfaces chaudes » de manière bien visible aux endroits suivants : sur le coude du bac collecteur, sur le tuyau entre le robinet à boisseau sphérique et l'arrière de l'appareil et sur le tuyau à l'arrière de l'appareil.

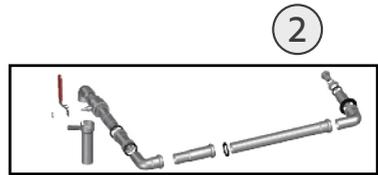
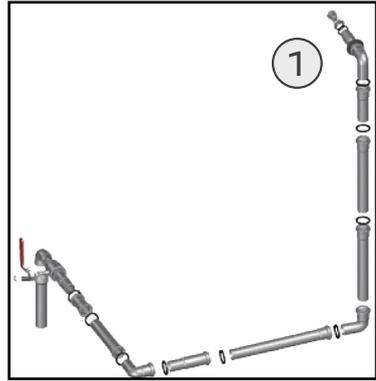
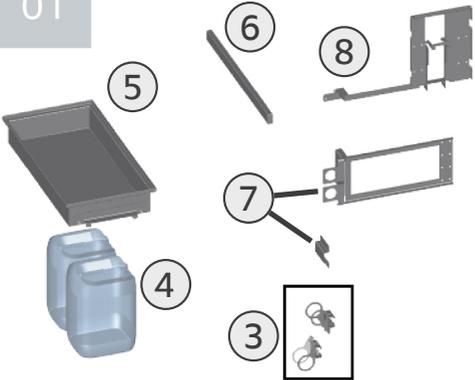
**Préparer l'enceinte de cuisson**

1. Insérez le bac collecteur de graisses au niveau inférieur de l'appareil [  Image 22].
2. Faites passer la tuyauterie dans l'enceinte de cuisson jusqu'au bac collecteur de graisses [  Image 23]. Fixez le bouchon de fermeture à l'entonnoir dans l'enceinte de cuisson.

**Ouvrir/fermer l'entonnoir**

1. Si vous utilisez le système d'écoulement des graisses intégré, laissez l'entonnoir ouvert dans l'enceinte de cuisson.
- >> Le système d'écoulement des graisses intégré pour Combi-Duo est monté sur l'appareil.

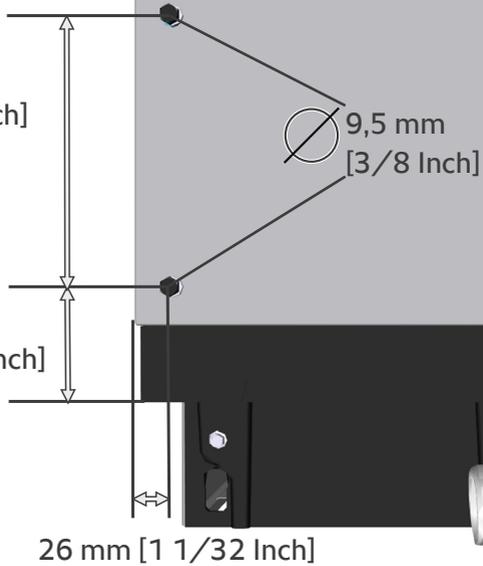
01



02

156 mm  
[6 9/64 Inch]

67,9 mm  
[2 41/64 Inch]



03

156 mm  
[6 9/64 Inch]

67,9 mm  
[2 41/64 Inch]

∅ 9,5 mm [3/8 Inch]

21 mm [53/64 Inch]

04

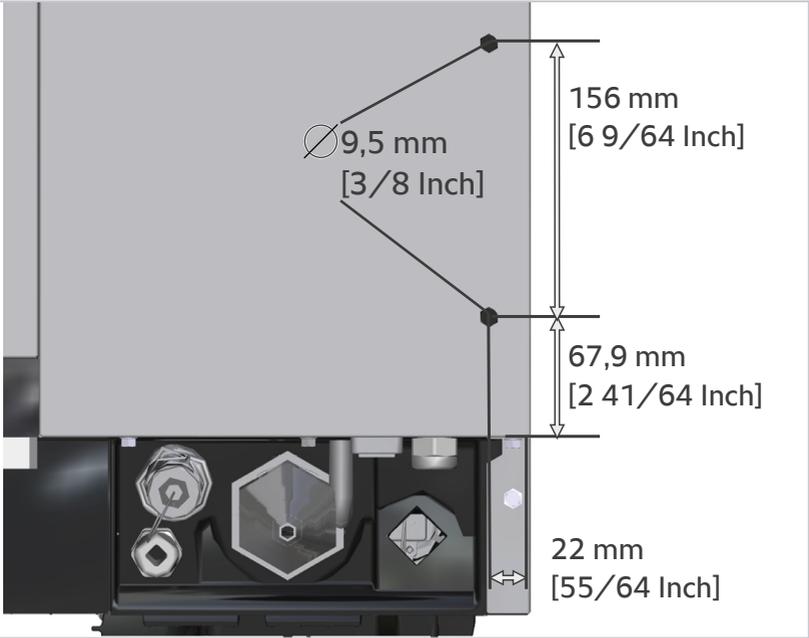
∅ 9,5 mm [3/8 Inch]

156 mm  
[6 9/64 Inch]

67,9 mm  
[2 41/64 Inch]

26 mm  
[1 1/32 Inch]

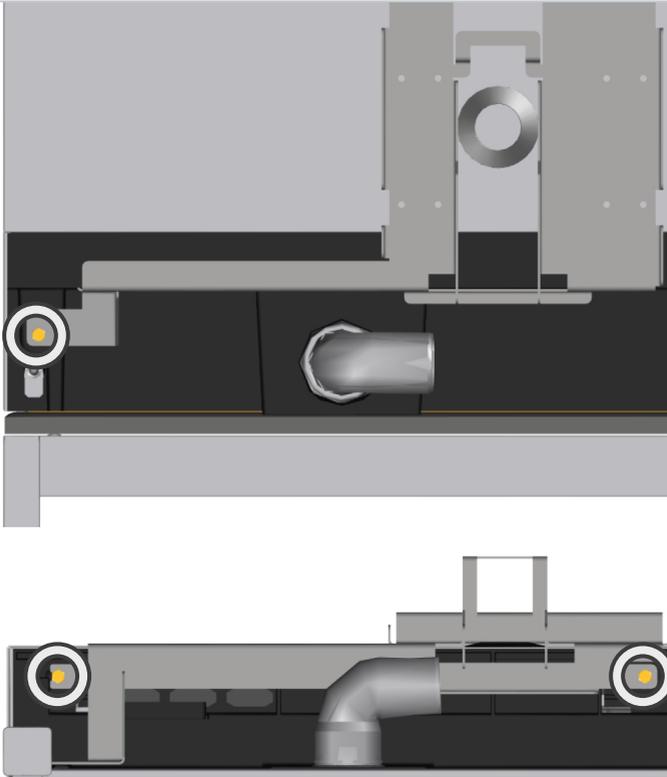
05



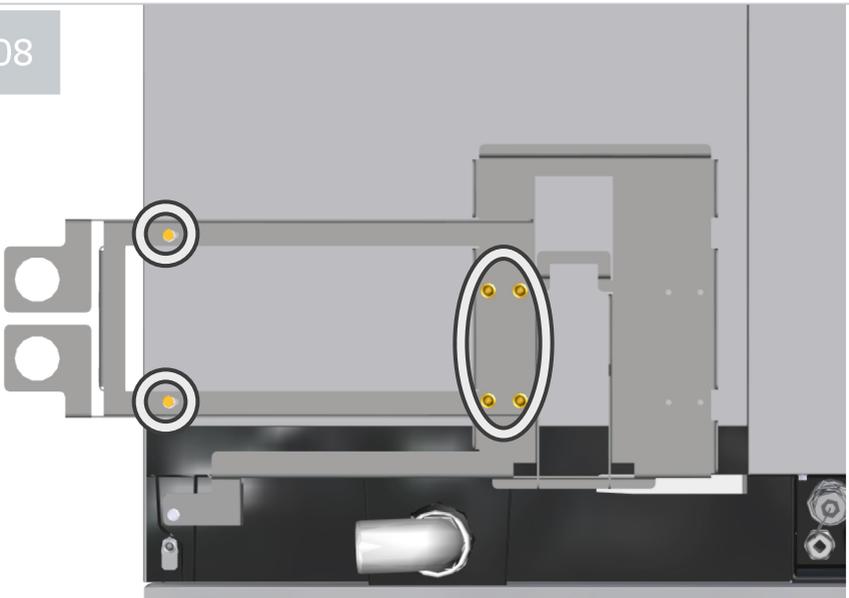
06



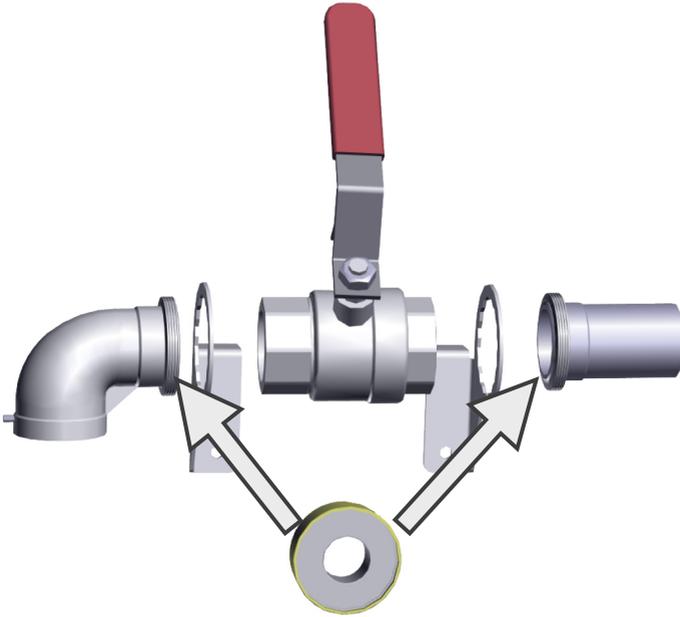
07



08



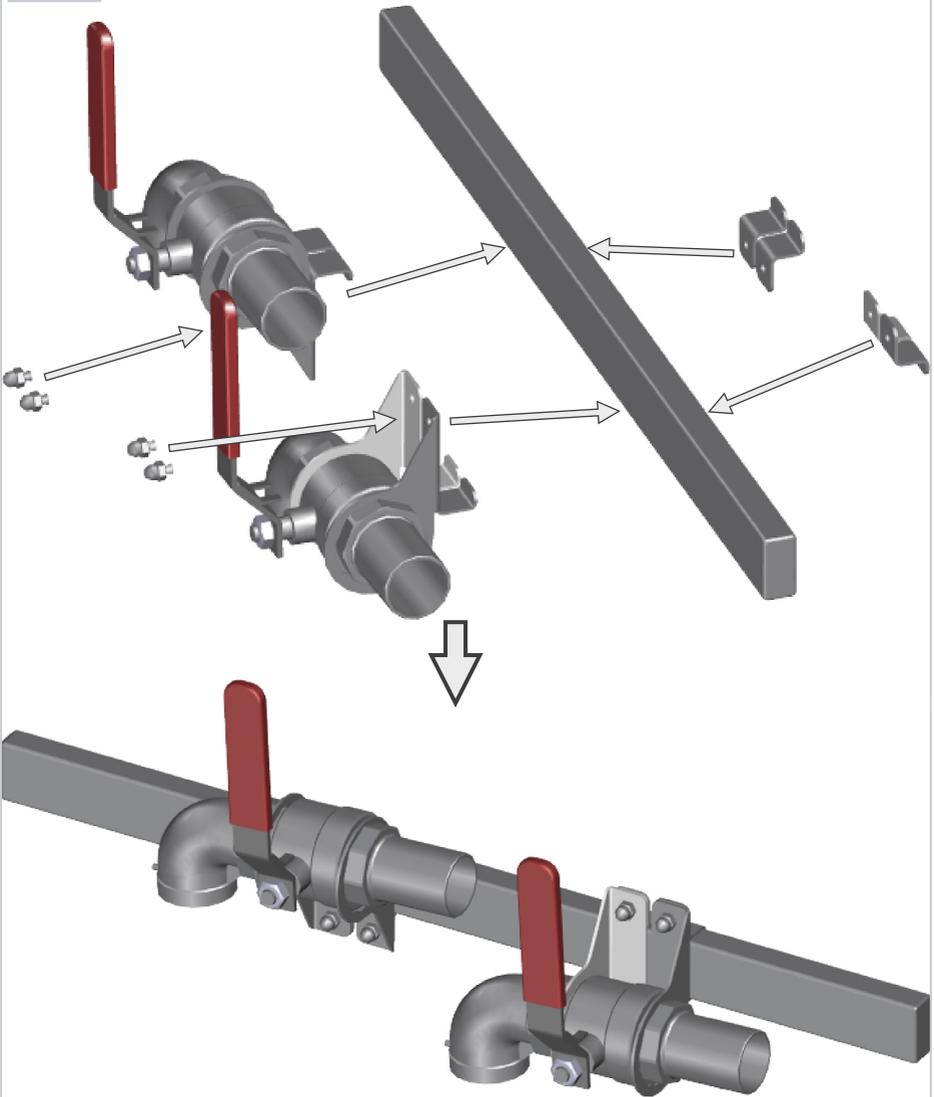
09

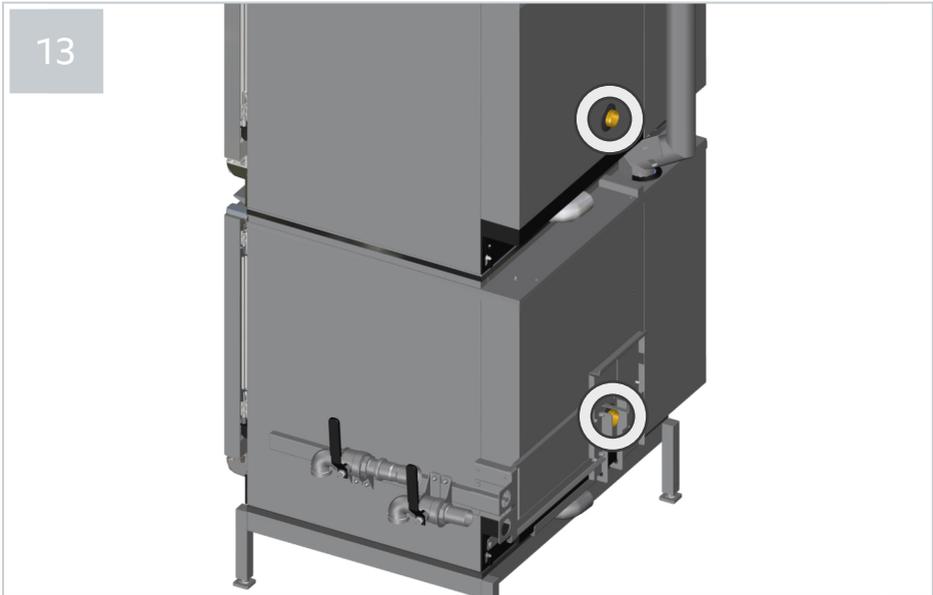
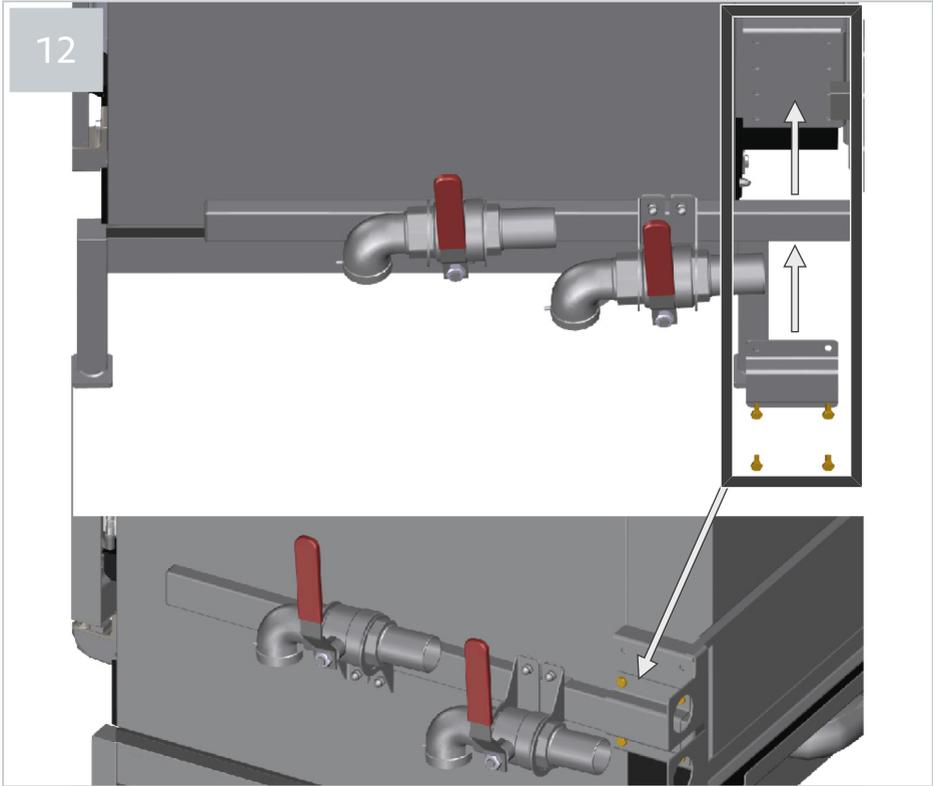


10

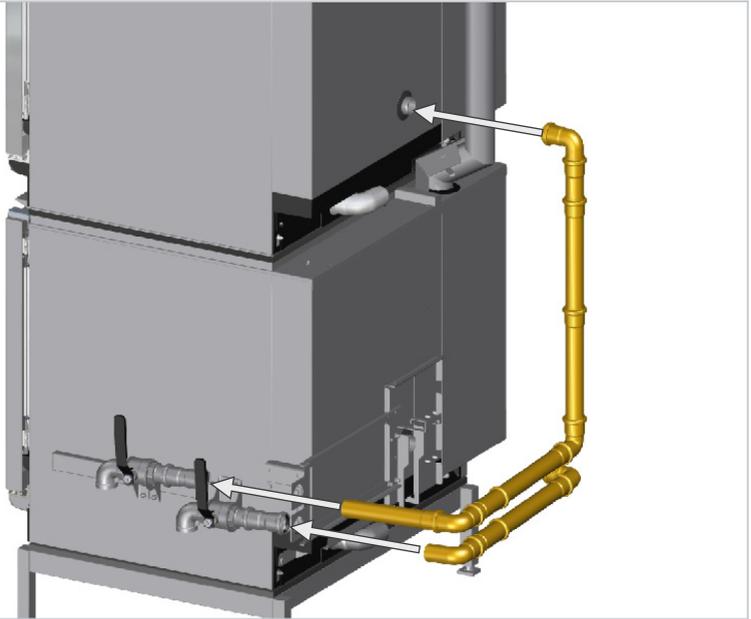


11



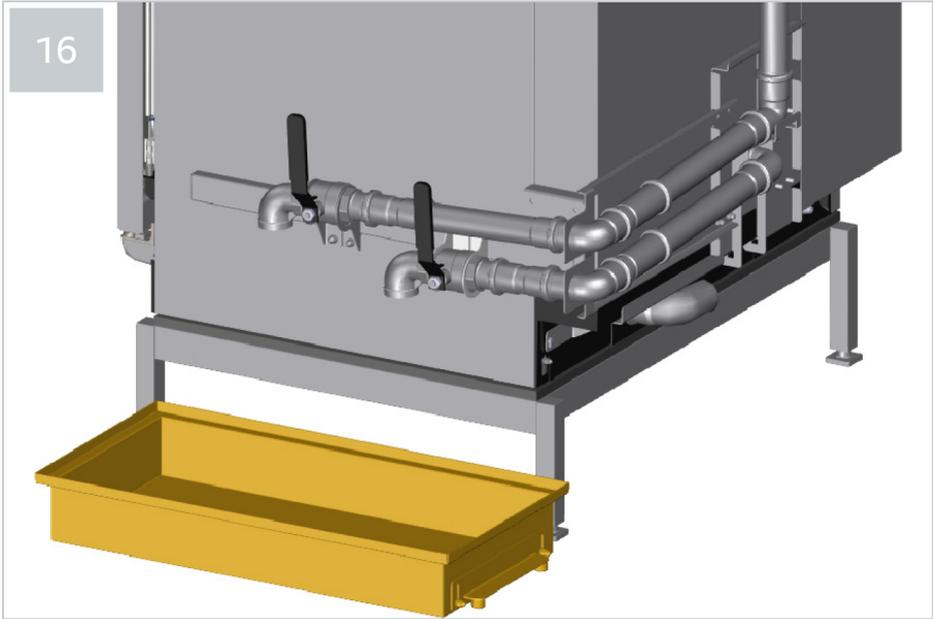


14

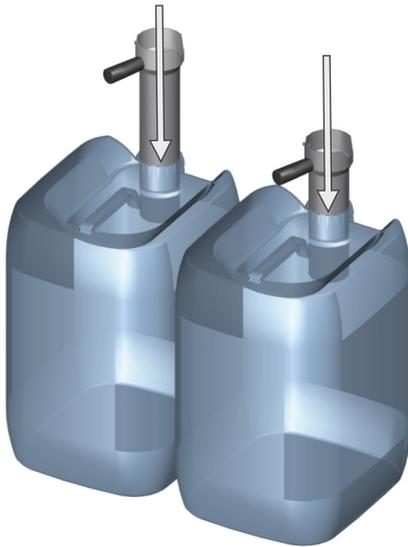


15

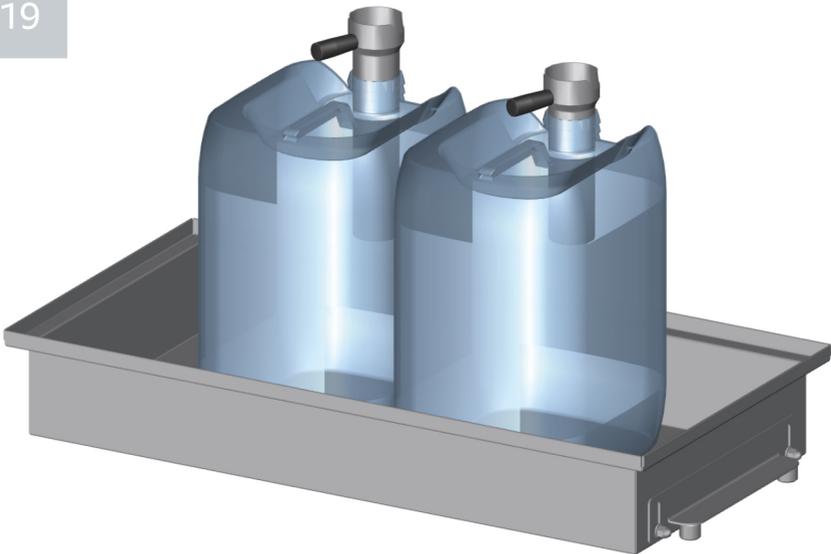


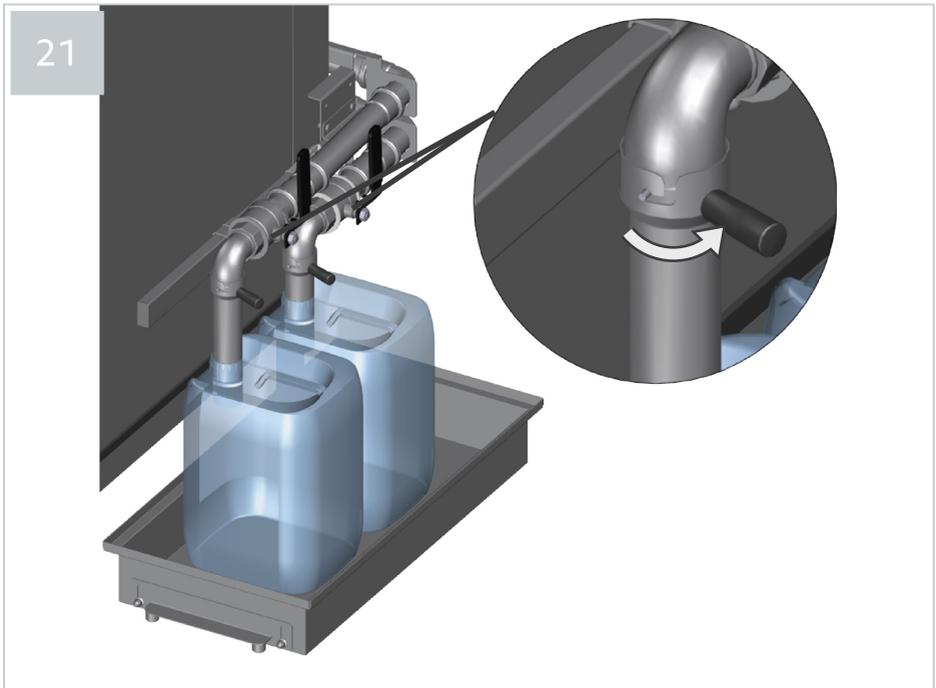
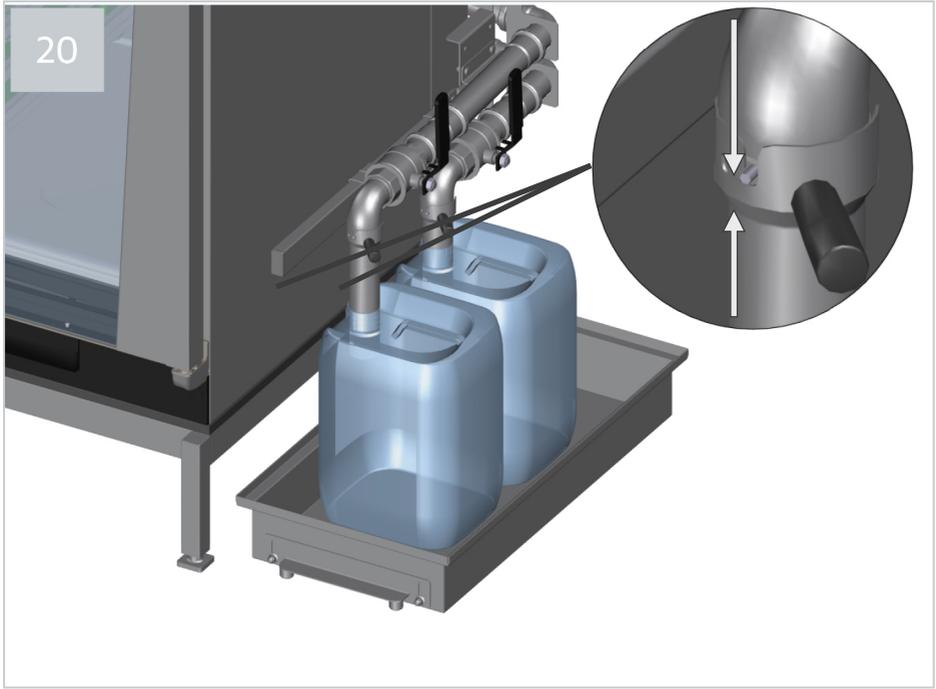


18



19





22



23



**RATIONAL AG**

Siegfried-Meister-Straße 1

86899 Landsberg am Lech, Germany

Tel. +49 (0)8191 3270

Fax +49 (0)8191 21735

[info@rational-online.com](mailto:info@rational-online.com)

[rational-online.com](http://rational-online.com)